



**REPUBLIKA HRVATSKA
DRŽAVNA KOMISIJA ZA KONTROLU
POSTUPAKA JAVNE NABAVE**

KLASA: UP/II-034-02/26-01/82

URBROJ: 354-02/5-26-04

Zagreb, 9. ožujka 2026.

Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave, OIB: 9585786924, u Vijeću sastavljenom od članova: Maje Kuhar, predsjednice, Sanje Badrov Ranić i Gordana Klišanića, članova, u žalbenom postupku pokrenutom po žalbi žalitelja HOLT ING. d.o.o. Labin, OIB: 13842432926, na odluku o odabiru u otvorenom postupku javne nabave, s ciljem sklapanja okvirnog sporazuma s jednim gospodarskim subjektom na rok od 6 mjeseci, broj objave: 2025/S F02-0011879, predmet nabave: zamjenske sprave za igru djece na dječjim igralištima, naručitelja Grad Pula – Pola, Pula - Pola, OIB: 79517841355, na temelju članka 3. Zakona o Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave (Narodne novine, broj 18/13, 127/13, 74/14, 98/19 i 41/21) te članka 398. Zakona o javnoj nabavi (Narodne novine, broj 120/16 i 114/22, nadalje u tekstu: ZJN 2016), donosi sljedeće

R J E Š E N J E

1. Odbija se žalba žalitelja HOLT ING. d.o.o. Labin kao neosnovana.
2. Odbija se zahtjev žalitelja HOLT ING. d.o.o. Labin za naknadu troškova žalbenog postupka kao neosnovan.

O b r a z l o ž e n j e

Naručitelj Grad Pula – Pola, Pula – Pola objavio je 15. listopada 2025. u Elektroničkom oglasniku javne nabave Republike Hrvatske (dalje u tekstu: EOJN RH) poziv na nadmetanje s dokumentacijom o nabavi u otvorenom postupku javne nabave, s ciljem sklapanja okvirnog sporazuma s jednim gospodarskim subjektom na rok od 6 mjeseci, broj objave: 2025/S F02-0011879, predmet nabave: zamjenske sprave za igru djece na dječjim igralištima. Kriterij odabira je ekonomski najpovoljnija ponuda koja se određuje na temelju kriterija cijena ponude - 80 bodova i jamstvenog roka - 20 bodova.

U EOJN RH naručitelj je dana 22. listopada 2025. godine objavio Ispravak - Obavijest o izmjenama ili dodatnim informacijama broj objave: 2025/S F14-0011707.

U predmetnom postupku javne nabave dostavljene su 4 (četiri) ponude, a naručitelj je jednu ponudu ocijenio valjanom te je dana 4. veljače 2026. godine donio

Odluku o odabiru Br. odluke: 406-02/25-01/32, kojom je odabrao ponudu ponuditelja KOVAČIĆ STOLARIJA, obrt za proizvodnju, vl. Zdravko Kovačić, Đurđekovec.

Nezadovoljan predmetnom odlukom o odabiru urednu žalbu je dana 12. veljače 2026. godine izjavio ponuditelj HOLT ING. d.o.o. Labin.

Žalitelj u žalbi osporava zakonitost pregleda i ocjene odabrane ponude, kao i razloge odbijanja svoje ponude kao nepravilne, a žalbenim zahtjevom traži poništenje Odluke o odabiru i naknadu troškova žalbenog postupka.

U odgovoru na žalbu naručitelj osporava žalitelju pravo na podnošenje žalbe ističući da žalitelj ovom žalbom nije dokazao valjanost svoje ponude te s obzirom na njezinu nepravilnost, nema pravni interes za podnošenje žalbe. Podredno osporava osnovanost žalbenih navoda u cijelosti i predlaže odbiti žalbu kao neosnovanu.

Odabrani ponuditelj nije dostavio očitovanje na žalbu i naručiteljev odgovor na žalbu.

U tijeku postupka pred Državnom komisijom izvedeni su dokazi pregledom i analizom dostavljenog dokaznog materijala koji se sastoji od poziva na nadmetanje, dokumentacije o nabavi, Zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda s priložima, Odluke o odabiru, odabrane ponude te ostalih dokaza pribavljenih u spis žalbenog predmeta.

Prije svega, potrebno je riješiti sporno pitanje prava na žalbu žalitelja, koje naručitelj osporava. Suprotno navodima naručitelja, ovo tijelo je provjeravajući postupovnu pretpostavku postojanja pravnog interesa za izjavljivanje žalbe, utvrdilo da je ta pretpostavka ispunjena. Naime, sukladno članku 401. stavak 1. ZJN 2016, pravo na žalbu ima svaki gospodarski subjekt koji ima ili je imao pravni interes za dobivanje određenog ugovora o javnoj nabavi i koji je pretrpio ili bi mogao pretrpjeti štetu od navodnoga kršenja subjektivnih prava. U konkretnom slučaju, iz zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda proizlazi ocjena naručitelja da je ponuda žalitelja odbijena temeljem članka 295. stavka 1. ZJN 2016, budući da nije sukladna tehničkim specifikacijama raspisanim u točki 9 troškovnika. Žalitelj u žalbi osporava takvu ocjenu naručitelja, odnosno ukazuje da je naručitelj njegovu ponudu neosnovano odbio iz razloga neudovoljavanja tehničkim specifikacijama, a da je odabrao ponudu ponuditelja koji također nudi predmet nabave koji odstupa od propisanih tehničkih specifikacija. Stoga, proizlazi da žalitelj ukazuje da je takvim postupanjem naručitelja ujedno povrijeđeno i načelo jednakog tretmana. S obzirom na navedeno, ocjena je ovog tijela da žalitelj ima pravni interes za dobivanje predmetnog ugovora te da bi mogao pretrpjeti štetu, jer će upravo postupanje naručitelja, odnosno izvršen pregled i ocjena ponuda, biti predmetom sadržajnog ispitivanja u ovom žalbenom postupku te bi žalitelj mogao pretrpjeti štetu od navodnog kršenja subjektivnih prava zbog povrede načela jednakog tretmana iz članka 4. ZJN 2016. Dakle, u opisanoj situaciji žalitelj legitimno očekuje pravnu korist od djelovanja ovog žalbenog tijela, a koja se očituje u sankcioniranju nezakonitosti u postupku pregleda i ocjene ponuda te se utvrđuje da temeljem odredbe članka 401. ZJN 2016 žalitelj ostvaruje pravni interes za izjavljivanje žalbe u ovom žalbenom postupku.

Žalba je dopuštena, uredna, pravodobna i izjavljena od ovlaštene osobe.

Žalba je neosnovana.

Žalitelj smatra da je naručitelj neosnovano odbio njegovu ponudu kao nepravilnu. U nastavku žalbe citira odredbe zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda koje osporava pa nastavno ističe da stavka br. 8 troškovnika u potpunosti odgovara svim traženim tehničkim specifikacijama i vrsti materijala iz troškovnika. Dostavljena sprava sadrži sve elemente koji su bili propisani, što je vidljivo iz tehničke dokumentacije koja je dostavljena, ističe žalitelj.

U odnosu na stavku br. 9., žalitelj ističe kako je u troškovniku tražen raspon dobne skupine 1–8 godina, dok je žalitelj ponudio spravu namijenjenu dobnoj skupini 3+, jer se na tržištu ne proizvode sprave takve konstrukcije, a koju bi dijete u dobi od jedne godine moglo samostalno i sigurno koristiti. U prilog navedenom, ističe kako je i odabrani ponuditelj ponudio navedenu spravu za dobnu skupinu 2+, a naručitelj nije odbio ponudu odabranog ponuditelja.

Žalitelj skreće pozornost da je naručitelj u točki 3.1.2. dokumentacije o nabavi propisao, između ostalog, da u slučaju da troškovničkom stavkom nije naveden dozvoljeni raspon (min-max, od-do,...) ili vrijednost ispod/iznad koje je proizvod prihvatljiv (min, max), odstupanja od traženih tehničkih karakteristika proizvoda (mjere, težina, snaga, i sl.) iznose do $\pm 5\%$, a sve u skladu s grafičkim prilogima i specifikacijama u troškovniku.

Nadalje, ističe da je ponuđena sprava izrađena od lameliranih impregniranih greda u kombinaciji s pocinčanim i plastificiranim čelikom te u potpunosti odgovara traženim tehničkim specifikacijama, osim u dijelu koji se odnosi na tobogan koji je ponuđen u inox izvedbi, čime se osigurava veća čvrstoća i trajnost konstrukcije. Žalitelj napominje kako se prilikom proizvodnje sprave može dodati još jedna klizna staza čime bi uvjet bio potpuno zadovoljen. Citirajući sadržaj točke 3. dokumentacije o nabavi (Podaci o predmetu nabave), žalitelj navodi da je ponudio spravu drugačijeg tehničkog rješenja koje je bolje kvalitete od navedenog u troškovniku.

Zaključno žalitelj smatra da ga je naručitelj morao pozvati na pojašnjenje ukoliko mu iz dostavljenih dokaza nije nešto bilo vidljivo te budući da je njegova ponuda povoljnija od odabrane ponude, naručitelj je povrijedio odredbu članka 4. stavka 3. ZJN 2016 jer ga nije pozvao na pojašnjenje ponude.

U odgovoru na žalbu naručitelj navodi u bitnom da je žaliteljeva ponuda odbijena kao nepravilna jer žalitelj u ponudi nije ispunio zahtjeve i uvjete vezane uz predmet nabave i tehničke specifikacije te je iz dostavljenih dokumenata ponude nedvojbeno jasno da ponuđeni proizvodi svojim karakteristikama ne odgovaraju traženim tehničkim specifikacijama. U žalbi žalitelj nije ni na koji način dokazao da su proizvodi ponuđeni u njegovoj ponudi sukladni traženim tehničkim specifikacijama niti je dokazao da bi njegova ponuda trebala biti ocijenjena valjanom ili da su dane informacije nepotpune ili kontradiktorne, zbog čega bi Naručitelj mogao zahtijevati daljnje upotpunjavanje. Štoviše, sam je Žalitelj u kasnijim žalbenim navodima priznao da ne zadovoljava traženo u svim segmentima pri čemu Naručitelj posebno ističe navod Žalitelja da se „prilikom proizvodnje sprave može dodati još jedna klizna staza čime bi uvjet bio potpuno zadovoljen“, što posve jasno dokazuje da sprava koja je ponuđena ne zadovoljava traženim tehničkim uvjetima te da Naručitelj nije proveo nezakonit pregled i ocjenu ponuda. Naručitelj napominje da Dokumentacijom o nabavi nije dopustio podnošenje alternativnih ponuda.

Žaliteljev navod kako se na tržištu ne proizvode sprave takve konstrukcije nije točan obzirom da je odabrani ponuditelj ponudio spravu koja u potpunosti odgovara traženim uvjetima. Odabrani ponuditelj nije, kako žalitelj netočno navodi, ponudio spravu namijenjenu dobnoj skupini 3+, već je sprava odabranog ponuditelja specificirana za dob 1-8 godina, kako je i traženo u dokumentaciji o nabavi.

Naručitelj ističe da propisana odstupanja od traženih tehničkih karakteristika proizvoda do $\pm 5\%$ ne mogu biti primjenjiva na godine, već upravo na tehničke karakteristike kako je i propisano dokumentacijom – mjere, težinu, snagu i slično.

Naručitelj dodatno napominje da je žalitelj, ukoliko je imao bilo kakvih primjedbi na sadržaj Dokumentacije o nabavi, iste mogao uputiti u predviđeno vrijeme, putem postavljanja upita gospodarskog subjekta ili izjave žalbe u odnosu na sadržaj dokumentacije o nabavi, a što je žalitelj propustio učiniti. Navodeći kako bi se prilikom proizvodnje sprave mogla dodati još jedna klizna staza kako bi se zadovoljio uvjet žalitelj upućuje naručitelja na postupanje koje bi dovelo do pregovaranja u vezi s ponuđenim predmetom nabave, što je u potpunosti protivno odredbama članka 293. ZJN 2016.

U žalbenom je postupku uvidom u zapisnik o pregledu i ocjeni ponuda utvrđeno da je naručitelj odbio ponudu žalitelja sa slijedećim obrazloženjem: „Ponuda nije sukladna tehničkim specifikacijama raspisanim u točki 9 troškovnika, za koju je ponuđena sprava Kula KMB-3219, a koja ima sljedeće nedostatke: nedostatak drugog tobogana, klizište tobogana je ponuđeno od inoxa iako je traženo plastično te je tražena konstrukcija od materijala otpornog na koroziju, cinčanog čelika, aluminija ili inox čelika, a ponuđena je drvena konstrukcija. Također, nuđena sprava je za dob 3+, a tražena je sprava za dob djece 1-8 godina. Međutim, obzirom da Ponuditelj nije u odgovoru na zahtjev za upotpunjavanjem ponude naveo koje su stavke dokumenta nuđene za određenu stavku troškovnika, naručitelj je, poštujući načelo razmjernosti pregledao i sva ostala igrala, odnosno odgovaraju li ostale ponuđene sprave traženim karakteristikama u točki 9, posebno sprava Kula KMP-1402 koja jedina ima dva tobogana. Navedena sprava također nije sukladna dokumentaciji o nabavi jer je specificirana za dob 3+ te nema tunel za provlačenje koji je tražen u točki 9. Iz svega navedenog Naručitelj nesporno ocjenjuje da Ponuditelj nije ispunio zahtjeve i uvjete vezane uz predmet nabave i tehničke specifikacije, jer iz dostavljenih dokumenata ponude nedvojbeno proizlazi da ponuđeni proizvodi svojim karakteristikama ne odgovaraju traženim tehničkim specifikacijama. Slijedom navedenog, ponuda nije sukladna Dokumentaciji o nabavi te se stoga odbija kao nepravilna.

Nadalje, za sve je ostale sprave tražena konstrukcija od materijala otpornog na koroziju, cinčanog čelika, aluminija ili inox čelika, a u ponudi i upotpunjavanju Ponuditelja nije specificiran materijal, odnosno vrsta metala već je samo naznačena plastifikacija kao zaštita od korozija. Radi ekonomičnog i svrhovitog trošenja javnih sredstava Naručitelj nije koristio mogućnost dodatnog pojašnjenja iz članka 293. stavka 1. ZJN obzirom da ponuda nije sukladna Dokumentaciji o nabavi po drugim razlozima koji su objašnjeni u ovom Zapisniku.“

Ocjenjujući osnovanost predmetnih žalbenih navoda utvrđeno je da je u dijelu I dokumentacije o nabavi, - Opći podaci o postupku nabave, točkom 3.1. propisano da je predmet nabave isporuka i ugradnja zamjenskih dječjih igrala namijenjenih javnim površinama, odnosno dječjim igralištima na području grada Pula-Pola, izrađenih od čvrstih i trajnih metalnih konstrukcija, veselih boja i razigranog dizajna. Igrala moraju poticati tjelesnu aktivnost, igru i socijalnu interakciju djece. Igrala moraju biti sigurna, stabilna i prilagođena djeci predškolske i osnovnoškolske dobi, u skladu s normama HRN EN 1176 ili jednakovrijednim. Predmet uključuje ugradnju prema uputama proizvođača, dostavu certifikata i jamstvo minimalno 2 godine. Svi tehnički zahtjevi navedeni u ovoj dokumentaciji predstavljaju minimalne tražene karakteristike. Ponuditelji mogu ponuditi i drugačija tehnička rješenja pod uvjetom da su jednake ili bolje kvalitete od ovdje navedenih. Kako je na tržištu ponuda sprava za opremanje dječjih igrališta vrlo široka i raznolika, te da se određeni tipovi sprava (igrala) više ne proizvode, opisno su određene zamjenske sprave koje u konačnici moraju zadovoljiti

osnovne funkcionalnosti izvorne sprave. U troškovniku je priložena fotografija (ogledni primjerak) postojećeg igrala koje se uklanja. Na lokacijama na kojima dobava jednake sprave nije moguća, planirana je postava dvije ili tri sprave jednakih funkcionalnosti kao i izvorna sprava.

Nadalje, u dijelu II dokumentacije o nabavi, Upute za ponuditelje, točkom 2. sadržaj i način izrade propisano da elektronička ponuda mora sadržavati najmanje i katalog proizvoda: - Tehnička dokumentacija proizvođača za ponuđene proizvode: katalog, brošuru, fotografije, tehnički listovi, izjave o svojstvima, ispitni izvještaji priznatoga tijela, atesti, norme, certifikati i ili neki drugi dokument ponuđenog predmeta nabave u kojem su navedena tehnička obilježja ponuđenog predmeta nabave, iz kojeg je vidljivo da ponuđeni predmet nabave odgovara uvjetima određenim u dokumentaciji (za sve troškovničke stavke koje se odnose na robu.).

Stavka 9. troškovnika glasi: „kombinirano igralo: Kao zamjenska sprava postavlja se kombinirana sprava s namjenom penjanja, provlačenja, spuštanja, namijenjeno igri većeg broja djece. Uzrast: 1- 8 godina, sigurnosni prostor: 36 m², Visina pada: max. 90 cm. Materijal izrade: sprava ima konstrukciju od materijala otpornog na koroziju (toplo cinčanog čelika, aluminijski ili inox čelika). Sprava se sastoji od: - dva tobogana, - stepenica, - tunela za provlačenje, - platforme za komunikaciju, - natkrivenih dijelova (kućica), - bočnih zaštitnih panela, - edukativnog panela. Korito tobogana od plastike ojačane staklenim vlaknima međusobno povezanih sintetskom smolom s uzdignutim bočnim rubovima ili bočnim panelima...”

Nadalje, točka 8. troškovnika glasi „kombinirano igralo: Kao zamjenska sprava postavlja se kombinirano igralo za penjanje, provlačenje, prelaženje i spuštanje namijenjeno igri većeg broja djece, uzrast: 3 - 14 godina, sigurnosni prostor: 40-45 m², visina pada: max. 150 cm. materijal izrade: Sprava ima konstrukciju od materijala otpornog na koroziju (toplo cinčanog čelika, aluminijski ili inox čelika). Sprava se sastoji od: - dva tobogana, - kose penjalice, - visećeg spojnog mostića, - platforme s natkrivenim dijelom, - silazne prečke. Korito tobogana izrađeno od plastike ojačane staklenim vlaknima međusobno povezanih sintetskom smolom uzdignutim bočnim rubovima ili bočnim panelima...”

Uvidom EOJN RH utvrđeno je da je žalitelj dana 8. siječnja 2026. godine na traženje naručitelja, dostavio dokument naziva Izjava o svojstvima i Tehnički listovi zip, koji se odnosi na ponuđena dječja igrala, a koji dokument između ostalog sadrži i Tehnički list - Kula KMB-3219.pdf, Tehnički list - Kula KMP-1402.pdf, DI-111 - Izjava o svojstvima - KMP-1402.pdf i DI-112 – Izjava o svojstvima - KMB-3219.pdf.

U Tehničkom listu - Kula KMB-3219.pdf navodi se, između ostalog, uzrast 3+, da se sastoji od: dva tornja, visine podesta 60 cm koji su povezani tunelom promjera 60 cm. Na jednom tornju je postavljen tobogan i stilizirane stepenice, a na drugom tornju penjalica s kamenjem. Konstrukcija sprave je izrađena od lameliranih drvenih greda stolarski obrađenih i zaštićenih procesom dubinske impregnacije pod pritiskom. Tobogan je od inoxa AISI304 sa stranicama od HDPE plastike. Svi drveni dijelovi su zaštićeni postupkom ekološki prihvatljive dubinske impregnacije pod pritiskom. Svi metalni dijelovi su zaštićeni postupkom plastifikacije, otporne na koroziju, ekstremne vremenske uvjete te UV zrake, u dva sloja, završni i temeljni sloj.

Nadalje, u Tehničkom listu- Kula KMP-1402.pdf, u dijelu bitnom za ocjenu žalbenog navoda, navodi se uzrast 3-14, i da je sprava sastavljena iz sljedećih elemenata: 2 kule sa krovom dimenzija 950x950 mm sa visinama platforme 1500 mm i 1200 mm, 2 tobogana na visinama platforme 1500 mm i 1200 mm, penjalice s kamenjem na visini 1500 mm, lučne penjalice na visini 1200 mm i ogradica sa različitim edukativnim sadržajem.

Za ocjenu žalbenog navoda mjerodavan je sljedeći pravni okvir. Sukladno članku 280. stavku 4. ZJN 2016 pri izradi ponude ponuditelj se mora pridržavati zahtjeva i uvjeta iz dokumentacije o nabavi te ne smije mijenjati ni nadopunjavati tekst dokumentacije o nabavi. Sukladno članku 290. stavku 1. ZJN 2016 nakon otvaranja ponuda javni naručitelj pregledava i ocjenjuje ponude na temelju uvjeta i zahtjeva iz dokumentacije o nabavi te o tome sastavlja zapisnik. Sukladno članku 295. stavku 1. ZJN 2016 javni naručitelj obavezan je odbiti ponudu za koju, na temelju rezultata pregleda i ocjene ponuda i provjere uvjeta iz članka 291., utvrdi da je nepravilna, neprikladna ili neprihvatljiva te na temelju kriterija za odabir ponude odabire ponudu ponuditelja koji je podnio ekonomski najpovoljniju ponudu. Sukladno članku 403. ZJN 2016 u žalbenom postupku svaka stranka dužna je iznijeti sve činjenice na kojima temelji svoje zahtjeve te predložiti dokaze kojima se te činjenice utvrđuju. Žalitelj je obavezan dokazati postojanje postupovnih pretpostavki za izjavljivanje žalbe, kao i povrede postupka ili materijalnog prava koje su istaknute u žalbi, a naručitelj je obavezan dokazati postojanje činjenica i okolnosti na temelju kojih je donio odluke o pravima, poduzeo radnje ili propustio radnje te proveo postupke koji su predmet žalbenog postupka. Sukladno članku 4. stavku 3. ZJN 2016, naručitelj obavezan primjenjivati odredbe ZJN 2016 na način koji omogućava učinkovitu javnu nabavu i ekonomično i svrhovito trošenje javnih sredstava.

Primjenjujući citirane mjerodavne odredbe na prethodno utvrđeno činjenično stanje, ocjena je ovog žalbenog tijela da žalitelj nije s uspjehom dokazao povrede postupka i materijalnog prava koje su istaknute u žalbi. Naime, naručitelj je u točki 2. dokumentacije o nabavi kao dokazna sredstva propisao katalog ili drugi sličan dokument: brošuru, fotografije, tehnički listovi, izjave o svojstvima, ispitni izvještaji tijela, atesti, norme, certifikati i ili neki drugi dokument ponuđenog predmeta nabave u kojem su navedena tehnička obilježja ponuđenog predmeta nabave, iz kojeg je vidljivo da ponuđeni predmet nabave odgovara uvjetima određenim u dokumentaciji (za sve troškovničke stavke koje se odnose na robu.). Žalitelj je u svojoj ponudi dostavio tražena dokazna sredstva, međutim, iz istih nije razvidno da ponuđeno kombinirano igralo u stavci 9. troškovnika (Kula KMB-3219) u cijelosti zadovoljava uvjete koji se odnose na propisane tehničke specifikacije i to: nedostatak drugog tobogana, klizište tobogana je traženo plastično, a ponuđeno od inoxa, tražena je konstrukcija od materijala otpornog na koroziju, cinčanog čelika, aluminija ili inox čelika, a ponuđena je drvena konstrukcija, te ponuđena sprava je za dob 3+, a tražena je sprava za dob djece 1-8 godina. Dakle, obzirom da žalitelj dostavljenim dokaznim sredstvima nije dokazao da nudi sprave koje u cijelosti zadovoljavaju uvjete koji se odnose na propisane tehničke specifikacije, pravilan je zaključak naručitelja da ponuda žalitelja ne udovoljava uvjetima i zahtjevima iz dokumentacije o nabavi, te je istu pravilno odbio kao nepravilnu.

Nadalje, nisu točne tvrdnje žalitelja da se na tržištu ne proizvode sprave takve konstrukcije koju bi dijete u dobi od jedne godine moglo samostalno i sigurno koristiti pri čemu upućuje na ponudu odabranog ponuditelja za koju tvrdi da je ponudio spravu za dobnu skupinu 2+, a unatoč tome naručitelj navedenu ponudu nije odbio. Naime, naručitelj točno navodi da odabrani ponuditelj nije, kako to žalitelj tvrdi, ponudio spravu namijenjenu dobnoj skupini 2+, već je sprava odabranog ponuditelja specificirana za dob 1-8 godina, kako je i traženo u dokumentaciji o nabavi.

Također, žalitelj pogrešno upućuje na odredbu točke 3.1.2. pozivajući se na dozvoljeno odstupanje od traženih tehničkih karakteristika proizvoda od $\pm 5\%$, budući se navedeno odnosi na mjere, težinu, snagu, i sl. a ne na dobnu uzrast djece.

Iz tehničke dokumentacije mora biti vidljivo da ponuđena sprava za igranje u stavci 9 odgovara uvjetima određenim u dokumentaciji, pa tako i u pogledu nuđenja dva

tobogana, što ovdje nije slučaj, jer je ponuđena sprava s jednim toboganom, što priznaje i sam žalitelj, te u žalbi navodi bi se prilikom proizvodnje sprave mogla dodati još jedna klizna staza kako bi se zadovoljio uvjet glede dva tobogana. Stoga je pravilno utvrđenje naručitelja iz Zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda da ponuđene sprave svojim karakteristikama ne odgovaraju traženim tehničkim specifikacijama.

U odnosu na tvrdnju žalitelja da je ponudio spravu drugačijeg tehničkog rješenja sukladno točki 3.1.2. Tehničke specifikacije, po ocjeni ovog tijela iz ponude žalitelja ne proizlazi da je ponudio jednakovrijedno rješenje, već je ponudio spravu koja ne udovoljava traženim tehničkim specifikacijama. Naime, iz formulacije troškovničke stavke (kako je naprijed citirana) proizlazi da je naručitelj u konkretnom slučaju naveo minimalne tehničke specifikacije kojima sprava treba udovoljavati, bez upućivanja na određenu marku, izvor ili zaštitni znak i bez korištenja izraza „ili jednakovrijedno“ te stoga ni ponuditelji, pa time ni žalitelj nisu trebali ponuditi odnosno dokazivati jednakovrijednost ponuđenih sprava u troškovniku s obzirom na to da trebaju ponuditi predmet nabave prema tehničkim specifikacijama, odnosno opisu iz stavki troškovnika. Ovo tijelo je ocijenilo da žalitelj u stavci 9 troškovnika nije ponudio traženu spravu tj. igralo zbog čega je naručitelj primjenom članka 290. stavka 1. i članka 295. stavka 1., u vezi s člankom 3. stavkom 1. točkom 12. ZJN 2016, morao odbiti ponudu žalitelja kao nepravilnu. Dakle, naručitelj je točno utvrdio činjenično stanje u pogledu valjanosti ponude žalitelja, a žalitelj ovom žalbom nije to doveo u pitanje. Slijedom navedenoga žalbeni navod je ocijenjen kao neosnovan.

Također, prema ocjeni ovog tijela, ispravno je naručitelj postupio ne primijenivši institut iz članka 293. ZJN 2016 u odnosu na utvrđene nepravilnosti ponude žalitelja te je pravilnom primjenom članka 295. ZJN 2016 odbio ponudu žalitelja obzirom da ista nije sukladna uvjetima i zahtjevima iz dokumentacije o nabavi. Naručitelj je, dakle, žaliteljevu ponudu pregledao i ocijenio u skladu s odredbama dokumentacije o nabavi te ju pravilno odbio stoga nije dovedeno u pitanje ni načelo ekonomičnog i svrhovitog trošenja javnih sredstava, kako to neosnovano tvrdi žalitelj. Stoga se žalbeni navod i u ovom dijelu ocjenjuje neosnovanim.

Žalitelj navodi da ponuda odabranog ponuditelja nije sukladna propisanim tehničkim specifikacijama odnosno sljedeći ponuđeni proizvodi ne zadovoljavaju propisane tehničke specifikacije:

1. Stavka troškovnika – Vrtuljak naveden je uzrast 3+ i nije definirana gornja dobna granica 12 godina i podest nije od HPL protukliznog panela, već od HDPE materijala;

2. Stavka troškovnika – Ljuljačka, tražen je uzrast: 3-14 godina, a ponuđen 3+ i nije definirana gornja dobna granica 14 godina, tražen je sigurnosni prostor: do 22 m², a ponuđeno: 7,5x3,85 m (28,88 m²); Spojevi lanaca nisu sukladni normi – mogućnost zaglavljenja dječje ruke;

3. Stavka troškovnika – Tobogan, propisano: Uzrast: 3-14 godina, ponuđeno: 5+, ne pokriva dob od 3 do 4 godine, – ponuđen PVC tobogan, ne ispunjava uvjet protukliznog materijala (stepenice izrađene od PE/PTE – nisu protuklizne), Propisano: Platforma od HPL-a maksimalne visine 150 cm, Ponuđeno: aluminij + HDPE, Ne ispunjava uvjet protukliznog materijala (stepenice izrađene od PE/PTE – nisu protuklizne);

4. Stavka troškovnika - Penjalica + tobogan + kućica, propisano: uzrast: 3-14 godina, Ponuđeno: 1+, dakle, ne ispunjava dobni raspon, nije definirana gornja dobna granica 14 godina, Propisano: Sigurnosni prostor: 21,50 m, Ponuđeno: 5,85x5,8 m (33,93 m²), ne zadovoljava materijal izrade, jer je ponuđeni tobogan izrađen od

nehrđajućeg čelika s polietilenskom plastikom (HDPE), platforma s utorima od punog drveta; dakle, materijali ne odgovaraju traženom, nedostaje bočno kosa rampa od HPL-a, nema grifova za penjanje od kompozitne poliesterske smole i pletenog užeta;

5. Stavka troškovnika – Penjalica, propisano: uzrast: 3-14 godina, ponuđeno: 5+, dakle, ne ispunjava dobni raspon, odnosno nije definirana gornja dobna granica 14 godina; ponuđena penjalica ne ispunjava uvjet – horizontalne ljestve jednakih prečki ili ploče od HPL ploče 8/12 mm s grifovima za penjanje od kompozita poliesterske smole s mineralnim punilima, uopće nema na penjalici;

6. Stavka troškovnika – Kućica, propisano: uzrast: 5-14 godina, ponuđeno: 1-8, dakle, ne ispunjava dobni raspon; propisano: visina pada: max. 120 cm, a ponuđeno: visina pada: 138 cm, propisano: krov i klupica od protukliznih HPL panela 10/12mm, a ponuđeno: HDPE 15 mm, dakle ne ispunjava uvjet – tražen HPL materijal;

7. Stavka troškovnika – Klackalica, propisano: uzrast: 3-14 godina, ponuđeno: 3+, nije definirana gornja dobna granica 14 godina, propisano: Materijal izrade: tijelo klackalice izrađeno od materijala otpornog na koroziju (toplo cinčanog čelika, aluminija ili inox čelika), a ponuđeno: pocinčani i plastificirani čelik u kombinaciji s kvadratno lijepljenim lameliranim drvetom 90x90, impregnirano, dakle, ponuđeni materijali ne odgovaraju traženom;

8. Stavka troškovnika – Kombinirano igralo, propisano: uzrast: 3-14 godina, Ponuđeno: 3+, nije definirana gornja dobna granica 14 godina; Propisano: Ploča za penjanje od protukliznih HPL panela sa ergonomskim prihvaticima za penjanje od materijala otpornog na UV zrake, u različitim bojama. Krovovi i bočni paneli od HDPE ploča od 12 do 15mm otpornih na vremenske utjecaje i vandalizam, dok je ponuđeno: /PTE klizna staza, kosa penjalica PE/PTE materijal, krovni i bočni paneli PE/PTE materijal, dakle, ponuđeni materijali ne odgovaraju traženom;

9. Stavka troškovnika – Kombinirano igralo, propisano: uzrast: 1-8 godina, ponuđeno: 2+, ne ispunjava dobni raspon, nije definirana gornja dobna granica 8 godina, propisano: sigurnosni prostor: 36 m², a ponuđeno: 34 m², traženo je da sprava ima konstrukciju od materijala otpornog na koroziju (toplo cinčanog čelika, aluminija ili inox čelika), i da ima, između ostalog, i dva tobogana i platformu za komunikaciju, korito tobogana od plastike ojačane staklenim vlaknima međusobno povezanih sintetskom smolom s uzdignutim bočnim rubovima ili bočnim panelima. Platforme i stepenice od dugotrajne i izdržljive HPL ploče, sa protukliznom zaštitom. Krovovi i bočni paneli od dugotrajne i izdržljive HDPE ploče. Žalitelj navodi da je odabrani ponuditelj ponudio spravu samo s jednom kliznom stazom (tobogan) PE/PTE materijal, materijali ne odgovaraju traženom (svi elementi su od plastike) i nedostaje platforma za komunikaciju.

U odgovoru na žalbu naručitelj navodi da su žalbeni navodi u cijelosti pogrešno iskazani, odnosno isti se odnose na uspoređivanje ponude ponuditelja Non Solo Arredo Srl s propisanim uvjetima Dokumentacije o nabavi, te se poziva na nuđene proizvode gospodarskog subjekta Non Solo Arredo Srl, a ne ponude odabranog ponuditelja Kovačić stolarija, obrt za proizvodnju. Naručitelj nije siguran je li žalitelj uspoređujući krivu ponudu svjesno i zlonamjerno ili nesvjesno naveo netočne specifikacije. U nastavku se naručitelj očituje na navodne nepravilnosti u odabranoj ponudi, kako slijedi:

Za 1. Stavku troškovnika – Vrtuljak naručitelj ističe da je u ponudi odabranog ponuditelja definirana gornja dobna granica u nazivu proizvoda: „Vrtuljak za dob 3-12 godina“, U ponudi odabranog ponuditelja specificiran je materijal: „Sjedala, volan i platforme od HPL ploča 10/12mm“;

2. Stavka troškovnika – Ljuljačka naručitelj ističe da je definirana gornja dobna granica u nazivu proizvoda: „Ljuljačka dupla za dob 1-14 godina“. Specifikacija sigurnosne zone: „Sigurnosna zona 21,50m²“,

Dalje ističe da nije u ponudi pronađen opis Guma s aluminijskom jezgrom, Spojevi lanaca nisu sukladni normi, već u ponudi se navodi „kalibrirani lanci 5mm od nehrđajućeg čelika Inox 304, dva atestirana gumena sjedala sa metalnim pojačanjem. Okovi od nehrđajućeg čelika. Vrhovi greda zaštićeni PP ili HDPE kapicama, vijci zaštićeni PA kapicama“

3. Stavka troškovnika– Tobogan, Pokrivenost uzrasta definirana je u nazivu proizvoda: „Tobogan za dob 3-14 godina“, Ponuđeni tobogan odgovara propisanom: „Tobogan od plastike ojačane staklenim vlaknima međusobno povezanih sintetskom smolom i HDPE bočnim panelima“, Ponuđena platforma je: „HPL platforma“

4. Stavka troškovnika - Penjalica + tobogan + kućica dobni raspon specificiran u nazivu proizvoda: „Kombinirano igralo za dob 3-14 godina“. Ponuđeni tobogan je izrađen od nehrđajućeg čelika s polietilenskom plastikom (HDPE), platforma s utorima od punog drveta. Specifikacijom materijala iz ponude utvrđeno je da svi materijali odgovaraju traženome te ne nedostaju niti kosa rampa niti grifovi niti pleteno užje: „Tobogan od plastike ojačane staklenim vlaknima međusobno povezanih sintetskom smolom i HDPE bočnim panelima 15mm. Krovovi i bočni paneli od HDPE ploča 12/15mm otpornih na vremenske utjecaje i vandalizam. Pleteno armirano užje 16mm, kosa rampa za penjanje od HPL ploče 8/12mm sa grifovima za penjanje od kompozita poliesterske smole sa mineralnim punilima. Čelične šipke Ø33,7/38mm vruće pocinčane i praškasto bojane, vijci prekriveni PA kapicama, vrhovi greda pokriveni PP kapicama. Dimenzije 272x166x321cm. Visina pada 120cm. Sigurnosna zona 21,50m². Temeljenje -5cm na gotovu betonsku stopu. Istovremeni broj korisnika: 5. U skladu sa normom EN 1176-1:2017+A1:2023. Igralo se sastoji od jednog tornja sa dvostrešnim krovom, platformom, kosom pločom za penjanje i toboganom. Penjanje na platformu preko kose ploče za penjanje sa grifovima za penjanje i užeta.“

5. Stavka troškovnika – Penjalica Dobni raspon definiran u nazivu proizvoda: „Penjalica za dob 3-14 godina“. Svi uvjeti ispunjeni u specifikaciji proizvoda: „Pocinčana i stabilnim prahom zapečena čelična konstrukcija profila 80x80x2mm. Pleteno armirano užje 16mm spojeno plastičnim konektorima, ploča za penjanje od HPL ploče 8/12mm sa grifovima za penjanje od kompozita poliesterske smole sa mineralnim punilima. Čelične šipke Ø33,7/38mm vruće pocinčane i praškasto bojane, vijci prekriveni PA kapicama, vrhovi greda pokriveni PP kapicama.“

6. Stavka troškovnika – Kućica Dobni raspon definiran u nazivu proizvoda: „Kućica sa kosim krovom za dob 5-14 godina“, Visina pada u okvirima propisanog: „Visina slobodnog pada 120cm“, Specificirani materijal odgovara propisanom : „Zidovi za penjanje (krov), bočni paneli i sjedala izrađeni od izdržljive protuklizne i vodootporne HPL ploče“.

7. Stavka troškovnika – Klackalica, Gornja dobna granica definirana u nazivu proizvoda: „Klackalice sa četiri sjedala za dob 3-14 godina“, Ponuđeni materijali odgovaraju propisanom: „Konstrukcija od nehrđajućeg čelika (Inox 304) i vruće dubinski pocinčana i UV stabilnim prahom zaštićena čelična konstrukcija 80x80x2mm. Sjedala od izdržljive HDPE ploče 12mm otporne na vremenske uvjete i vandalizam. Ručke od nehrđajućeg čelika Inox 304. Vrhovi nosivih profila zaštićeni PP kapicama, vijci od nehrđajućeg čelika i/ili vijci prekriveni PA kapicama. Gumeni odbojnici udaraca.“

8. Stavka troškovnika – Kombinirano igralo, gornja dobna granica definirana u nazivu proizvoda: „Kombinirano igralo za dob 3-14 godina“. Svi materijali odgovaraju propisanom: „Pocinčana i stabilnim prahom zapečena čelična konstrukcija profila

80x80x2mm. HPL platforma 8/12mm. Krovovi i bočni paneli od HDPE ploča 12/15mm otpornih na vremenske utjecaje i vandalizam. Pleteno armirano uže 16mm, kosa rampa za penjanje od HPL ploče 8/12mm sa grifovima za penjanje od kompozita poliesterske smole sa mineralnim punilima.,,

9. Stavka troškovnika – Kombinirano igralo, dobni raspon definiran u nazivu proizvoda: „Kombinirano igralo za dob 1-8 godina“, specifikacija sigurnosnog prostora: Sigurnosna zona 35,30m² što je u skladu s omogućenim odstupanjem od traženih tehničkih karakteristika koji iznosi do ±5%, sukladno Dokumentaciji o nabavi, Dio I - Opći podaci o postupku nabave, poglavlje 3.1.2. Tehničke specifikacije.

Sprava ispunjava sve uvjete, kako materijala tako i po broju propisane opreme: „Igralo se sastoji od sljedećih elemenata; 2 tornja sa dvostrešnim krovovima i platformama na višoj razini, 2 tornja bez krovova sa platformama na nižoj razini, 2 mosta sa ogradama koji povezuju platforme na nižoj razini i platforme na višoj razini, 2 tunela od kojih jedan povezuje tornjeve sa krovovima, a drugi povezuje tornjeve bez krovova, 2 tobogana, 1 stepenice, 1 vatrogasna šipka za penjanje i spuštanje, 2 cvijeta pričalice, 4 edu panela, 1 abakus, 1 sferni prozor na bočnom panelu, 1 pult sa matematičkim zadatkom. Pocinčana i stabilnim prahom zapečena čelična konstrukcija profila 80x80x2mm. Platforme i stepenice od dugotrajne i izdržljive HPL ploče 15mm. Krovovi i bočni paneli od dugotrajne i izdržljive HDPE ploče 12/15mm otporne na vremenske utjecaje. Tobogan od plastike ojačane staklenim vlaknima međusobno povezanih sintetskom smolom i HDPE bočnim panelima 15mm. Šipke i rukohvati od nehrđajućeg čelika Inox 304, promjer 33,7mm. Edukativni paneli i pomični elementi od dugotrajne HDPE ploče.“

Provjeravajući osnovanost žalbenog navoda izvršen je uvid u ponudu odabranog ponuditelja pa je utvrđeno da je naručitelj u odgovoru na žalbu točno naveo sadržaj ponude odabranog ponuditelja odnosno tehničke specifikacije ponuđenih sprava od strane odabranog ponuditelja, pa se ovdje neće nepotrebno ponavljati. Dakle, naručitelj je u pravu kada navodi da se nijedna od tvrdnji koje žalitelj pripisuje ponudi odabranog ponuditelja ne odgovara stvarnom sadržaju ponude odabranog ponuditelja. Stoga ovo tijelo ocjenjuje da se žalbeni navodi žalitelja u cijelosti odnose na uspoređivanje ponude ponuditelja NON SOLO ARREDO SRL s propisanim uvjetima dokumentacije o nabavi, a ne ponude odabranog ponuditelja Kovačić Stolarija, obrt za proizvodnju. U pitanju je ponuda ponuditelja NON SOLO ARREDO SRL koja je odbijena iz slijedećih razloga navedenih u Zapisniku o pregledu i ocjeni ponuda „Ponuda nije sukladna tehničkim specifikacijama raspisanim u točki 4 troškovnika, za koju je traženo korito izrađeno od plastike ojačane staklenim vlaknima međusobno povezanih sintetskom smolom s uzdignutim bočnim rubovima ili bočnim panelima, a ponuđeno je od nehrđajućeg čelika s polietilenskom plastikom i HDPE. Također, ponuda nije sukladna ni tehničkim specifikacijama raspisanim u točki 9 troškovnika, za koju je tražena kombinacija dva tobogana, a ponuđena je sprava s jednim toboganom. Slijedom navedenog Naručitelj nesporno ocjenjuje da Ponuditelj nije ispunio zahtjeve i uvjete vezane uz predmet nabave i tehničke specifikacije, jer iz dostavljenih dokumenata ponude nedvojbeno proizlazi da ponuđeni proizvodi svojim karakteristikama ne odgovaraju traženim tehničkim specifikacijama. Slijedom navedenog, ponuda nije sukladna dokumentaciji o nabavi te se stoga odbija kao nepravilna.“ Dakle, ponuda ponuditelja Non Solo Arredo Srl je odbijena jer sprave ponuđene u stavci 4 i stavci 9 troškovnika ne odgovaraju traženim tehničkim specifikacijama, na koje ukazuje i žalitelj ovom žalbom, iako je žalitelj pogrešno naveo da je u pitanju ponuda ponuditelja Kovačić Stolarija, obrt za proizvodnju vl. Zdravko Kovačić, Đurđekovec. Potrebno je navesti da u žalbenom postupka žalitelj nije dostavio očitovanje kojim bi otklonio navode naručitelja da su žalbeni navodi

usmjereni na ponudu ponuditelja koja je odbijena kao nepravilna, a ne na ponudu odabranog ponuditelja. Državna komisija je uvidom u ponudu odabranog ponuditelja, točnije dokumente na koje u odgovoru na žalbu ukazuje naručitelj, ocijenila da se argumentacija naručitelja prihvaća kao osnovana. Slijedom navedenog, žalbeni navod se ocjenjuje neosnovanim.

Postupajući po službenoj dužnosti temeljem članka 404. stavka 1. ZJN 2016, a u odnosu na osobito bitne povrede iz članka 404. stavka 2. toga Zakona, nisu utvrđene osobito bitne povrede postupka.

Slijedom svega navedenog, na temelju odredbe članka 425. stavka 1. točke 3. ZJN 2016, žalba žalitelja na Odluku o odabiru odbija se kao neosnovana, kako je i odlučeno u točki 1. izreke ovoga rješenja.

Žalitelj je postavio zahtjev za naknadu troškova žalbenog postupka u ukupnom iznosu od 1.320,00 eura, koji iznos se odnosi na trošak uplaćene naknade za pokretanje žalbenog postupka.

S obzirom na to da je žalba neosnovana, sukladno odredbi članka 431. stavka 4. ZJN 2016, žalitelju ne pripada pravo na naknadu troškova žalbenog postupka. Slijedom navedenog, odlučeno je kao u točki 2. izreke ovog rješenja.

UPUTA O PRAVNOM LIJEKU

Protiv ovog rješenja nije dopuštena žalba, ali se može pokrenuti upravni spor pred Visokim upravnim sudom Republike Hrvatske u roku od 30 dana od isteka osmog dana od dana javne objave rješenja na internetskim stranicama Državne komisije za kontrolu postupaka javne nabave. Tužba se predaje neposredno u pisanom obliku, usmeno na zapisnik ili se šalje poštom, odnosno dostavlja u elektroničkom obliku putem informacijskog sustava.

PREDSJEDNICA

Maja Kuhar

